

# Film Screening and Talk Session of “Mlabri in the Woods”

As a part of Sound of the Soul Exhibition

กิจกรรมฉายภาพยนตร์พร้อมเสวนา เรื่อง

## Mlabri in the Woods

กิจกรรมภายใต้กิจกรรมการ Sound of the Soul



ผู้เสวนา:

**คาเมโกะ ยู**  
ผู้สร้างภาพยนตร์, นักวิจารณ์ภาพยนตร์  
และรองศาสตราจารย์  
ประจำมหาวิทยาลัยศิลปะเกาะ

**อิโตะ ยุมะ**  
นักภาษาศาสตร์  
\* เข้าร่วมทางออนไลน์

ผู้ดำเนินรายการ:

**อภิรักษ์ ธรรมเสนา**  
ผู้จัดการฝ่ายสื่อสารสังคมและ  
ขับเคลื่อนนโยบายสาธารณะ  
ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน)

ล่าม:

**สิริพร ด้านสกุล**  
อาจารย์คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์  
มหาวิทยาลัยศิลปากร

31 July 2022  
14:00-17:30

ลงทะเบียน 13:30 น. / ฉายภาพยนตร์ 14:00 น. / เสวนาเริ่ม 15:40 น.

ห้องออডিทอเรียม ชั้น 5  
หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

[www.eventpop.me/e/13265](http://www.eventpop.me/e/13265)  
เข้าร่วมกิจกรรมฟรี  
บทบรรยายภาษาอังกฤษ  
ดำเนินกิจกรรมเสวนาเป็นภาษาญี่ปุ่นและไทย

JAPAN FOUNDATION 

ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร  
โดยความร่วมมือ





**Date&Time:** Sun 31 July 2022, 14:00 – 17:30

**Venue:** Auditorium, 5<sup>th</sup> Floor, Bangkok Art and Culture Centre (BACC)

**Admission Fee:** Free of Charge

**Language:** The screening has *Thai, Japanese and Mlabri* audio with *English subtitles*. The talk will be conducted in *Japanese and Thai*.

**Registration:** <https://www.eventpop.me/e/13265>

The Japan Foundation, Bangkok, in collaboration with Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre (SAC) and Bangkok Art and Culture Centre (BACC), proudly present **the film screening and talk session of “Mlabri in the Woods” on Sunday 31st July 2022, 14:00 – 17:30 at the Auditorium, 5th floor of BACC.**

This event is divided into two parts: the film screening of **“Mlabri in the Woods”** and the post talk session, conducted by KANEKO Yu, a Japanese filmmaker and film critic, ITO Yuma, a linguist. This event is aimed to enhance a mutual understanding about the Mlabri people, one of the least recognized ethnic groups.

Consecutively directed by KANEKO Yu for 2 years, “Mlabri in the Woods” is a documentary film presenting the Mlabri tribe who live in the woods, normally escape from people by making temporary shelters from bamboos and banana leaves. ITO Yuma who is fluent in six languages, including Mlabri, also accompanied him during the filming. The discussion part will be moderated by Apinan Thammasena, an anthropologist at Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre, and translated by Siriporn Dansakun, a lecturer from the Faculty of Architecture, Silpakorn University. This event is a part of the exhibition entitled “Sound of the Soul” to be held during 19<sup>th</sup> – 31<sup>st</sup> July 2022 at BACC.

### **Schedule**

**Venue:** Auditorium, 5th floor, BACC

**Sunday 31 July 2022**

13:30 – 14:00 Registration

14:00 – 15:30 MC greetings and Screening (85 min)

15:30 – 15:40 Break

15:40 – 17:10 Talk session about “Mlabri in the Woods” by

- **KANEKO Yu**, Filmmaker, Film Critic and Associate Professor of Tama Art University
- **ITO Yuma**, Linguist (Online participation)
- Moderated by **Apinan Thammasena**, Manager of Social Communication and Public Policy at Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre
- Translated by **Siriporn Dansakun**, Lecturer of the Faculty of Architecture, Silpakorn University

17:10 – 17:30 Q&A session

**Registration:** <https://www.eventpop.me/e/13265> (Limited walk-ins available.)

\*After registering, you will receive a QR code ticket via email. Please presents this ticket at registration desk.

**About the speakers****KANEKO Yu**

Filmmaker, Film Critic, and Associate Professor of Tama Art University

He is a filmmaker and film critic born in 1974 in Saitama. Also is a program director of Tokyo Documentary Film Festival since 2018. His theatrical release films include "Belgrade1999" (2009), "Muneo-ism" (2012), and "Imperial" (2014). His recent film, "A Man Who Became Cinema" (2018), was released theatrically across Japan. His film produced work, "The Garden Apartment" (2018), was also screened at International Film Festival Rotterdam and Osaka Asian Film Festival. "Mlabri in the Woods" was his fifth feature-length documentary film, released in 2019 and screened at Tokyo Documentary Film Festival, Cambodia International Film Festival, IUAES Anthropological Film Festival and etc. He has also published more than 20 books in the field of history of cinema and cultural anthropology, such as "Folklore in Borderland" and "Boundary of Images," (the SUNTORY Academic Awards winner) and "Ethnography of Photology." Written and Edited books include "Chris Marker," "Apichatpong Weerasethakul," "Jean Rouch," and "Agnes Verda."

**ITO Yuma**

Linguist (**Online Attendance**)

He is a linguist and independent researcher born in 1986 in Shimane. After resigning from the Graduate School of Letters, Kyoto University, he works as a researcher at the Japan Society for the Promotion of Science at the Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Tokyo University of Foreign Studies. From 2018 to 2020, he also worked as a full-time lecturer at Toyama University of International Studies. He has entered the local areas in Thailand and Lao and has researched language culture since he was an undergraduate student. Thus, apart from his Japanese, he becomes fluent in the Mlabri language.

**Apinan Thammasena**

Manager of Social Communication and Public Policy at Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre (SAC)

Born in Chiangmai, Apinan Thammasena earned his Master's Degree in Arts Program in Anthropology from the Faculty of Sociology and Anthropology, Thammasat University. As an anthropologist, he has various interests, including media anthropology, ethnic groups and development issues. He has advocated laws concerning the protection of indigenous people's wellbeing while promoting their rights through academic works and disseminating knowledge and understanding about ethnic groups to the public.

**Interpreter****Siriporn Dansakun**

Lecturer of the Faculty of Architecture, Silpakorn University  
An Architect and Interpreter in Artistic Field

She received her B.E. in Architecture, Architecture, and Industrial Design Department, Faculty of Engineering, Chiba University, and M.E. in Architectural Planning, Graduate School of Engineering, The University of Tokyo, Japan. She currently works as a lecturer at the Faculty of Architecture, Silpakorn University. Collaborating with The Japan Foundation, Bangkok, in 2018, she translated the pamphlet for the exhibition entitled “Struggling Cities: from Japanese Urban Projects in the 1960s.”

**Contact Information**

The Japan Foundation, Bangkok  
10th Fl. Serm-mit Tower, 159 Sukhumvit 21, Bangkok 10110  
Tel: +66-2-260-8560~3  
Email: [acdept@jfbkk.or.th](mailto:acdept@jfbkk.or.th)

**For more updates, please visit**

**[The Japan Foundation, Bangkok Facebook Page](#)**

**Organized by**

